

# 國立中興大學運動代表隊組訓暨輔導管理辦法

## National Chung Hsing University Administrative Regulations for the Organization, Training, and Supervision of Varsity Teams

103 年 02 月 18 日室務會議通過

September 18, 2014 Passed by the Office Affairs Meeting

104 年 01 月 19 日室務會議修訂通過

September 19, 2015 Amendments passed by the Office Affairs Meeting

104 年 2 月 17 日呈校長核定

February 17, 2015 Submitted to the President for approval

104 年 06 月 16 日室務會議修訂通過

September 16, 2015 Amendments passed by the Office Affairs Meeting

104 年 07 月 08 日奉校長核定

September 8, 2015 Submitted to the President for approval

110 年 1 月 12 日室務會議修訂通過

January 12, 2021 Amendments passed by the Office Affairs Meeting

110 年 1 月 21 日奉校長核定

January 21, 2021 Submitted to the President for approval

112 年 9 月 1 日室務會議修訂通過

September 1, 2023 Amendments passed by the Office Affairs Meeting

112 年 9 月 19 日奉校長核定

September 19, 2023 Submitted to the President for approval

- 壹、為推展本校體育運動，強化運動發展之特色，並有效提升運動代表隊之訓練成效，以為學校爭取至高榮譽，特訂定「國立中興大學運動代表隊組訓暨輔導管理辦法」（以下簡稱本辦法）。
- A. The Administrative Regulations for the Organization, Training, and Supervision of Varsity Teams (hereinafter referred to as “the Regulations”) are hereby formulated to promote sports and athletic activities at the University, strengthen the distinctive features of the University’s athletic development, and effectively enhance the training outcomes of the University’s varsity teams in pursuit of the highest honors for the University.
- 貳、組訓
- B. Organization and training
- 一、凡身體健全、運動技術優良之本校學生，均可參加各項運動代表隊。
    - I. Students of the University who are physically fit and who demonstrate outstanding performance in sports may join the University’s varsity teams.
  - 二、本校各項運動代表隊選拔於每學年第一學期開學後一個月內舉行，選拔日期及地點由各代表隊自行公布。
    - II. Varsity teams of the University shall hold tryouts in the first month of the fall semester each academic year. Each varsity team shall announce the date and location of its tryouts separately.
  - 三、凡被選為運動代表隊隊員，在參加校隊訓練期間，得抵體育正課(入隊第一學期及運動績優生除外)，並由教練依據學習態度與精神、練習之勤惰及技術表現，評定體育成績。
    - III. Students selected as members of a varsity team (excluding students in their first semester on a varsity team and outstanding student athletes) may have their participation counted as fulfillment of regular physical education courses during the training period, and their physical education grade shall be determined by their coaches based on their learning attitude and spirit, diligence in practice, and technical performance.
  - 四、各代表隊之訓練辦法由教練擬定，訓練時間以每周兩次為原則，訓練地點由教練會議商討排定。
    - IV. Varsity team coaches shall draft the training plans for their teams. In principle, teams shall train twice a week at the locations scheduled through discussion in the coaches meeting.
  - 五、各隊隊員代表本校對外參加國內外運動競賽時一律給予公假。
  - V. Varsity team members shall be granted official leave when representing the University in domestic or international sports competitions.

- 六、 參加大專體育總會所舉辦之各項聯賽及大專運動會，依校規定發給差旅費。
- VI. Participants in league games and intercollegiate sports championships organized by the Chinese Taipei University Sports Federation shall be reimbursed for travel expenses in accordance with the University's regulations.
- 七、 各隊隊員在訓練或比賽時，必須服從教練之指導。
- VII. Varsity team members must follow their coaches' instructions during training and competitions.
- 八、 對外比賽獲得優勝者，由教練依成績表現報請學校獎勵。倘不服從指導或行為有損校譽時，由教練扣除體育分數並提請學校議處。
- VIII. Depending on the performance of students in competitions, coaches may request that rewards be issued by the University to winners of off-campus competitions. If a varsity team member disobeys instructions or exhibits behavior that is detrimental to the University's reputation, the student's coach may deduct points from their physical education grade and request that disciplinary action be taken against them after deliberation by the University.
- 九、 凡經選入運動代表隊之隊員，無正當理由不得申請離隊。
- IX. Students selected for a varsity team may not apply to withdraw from their team without good reason.
- 十、 不同運動代表隊身份之選課及其修習年限：
- X. Course selection and duration of study with different varsity team statuses:
1. 運動績優生：一律由教學研究組以人工輔選方式(切勿自行上網選課) 加選至其專長項目之代表隊；於入學後前三年連續六個學期參加該專項運動代表隊之訓練、活動與比賽或協助推展系上體育活動(需經教練同意)，成績及格方可畢業。(自 104 學年度起入學之新生適用此畢業條件)。然運動專長項目非本校運動代表隊之項目者，則不受此限，比照一般生修課規定。  
 Outstanding student athletes: The Teaching and Research Division shall manually process the selection of courses for outstanding student athletes to enroll them in the varsity team they specialize in (students shall not select these courses online themselves). Outstanding student athletes must participate in their varsity team's training, events, and competitions and help promote athletic activities in their affiliated departments (with their coaches' consent) during their first three years of study, continuously for six semesters, while maintaining passing grades in order to graduate. (This graduation requirement shall apply to first-year students enrolled in the Academic Year 2015 and later.) However, this requirement shall not apply to students selected for a varsity team in a sport that they do not specialize in; in such cases, the student shall be subject to the same course selection rules as regular students.
  2. 一般生：入隊第一學期為訓練觀察期(不列入代表隊正式隊員且須自行上網選修一般體育課程)，經教練考核通過者於次學期始可正式加入代表隊，由教學研究組以人工輔選方式(切勿自行上網選課)加選至其專長項目之代表隊，可與一般體育課合併計算，修滿 2 個學期方可畢業。  
 Regular students: Students who join a varsity team shall undergo a trial period in their first semester before they can be listed as an official team member in the second semester after passing an evaluation by their coach. Students in their first semester after joining the varsity shall not be listed as official varsity team members and must select regular physical education courses online. The Teaching and Research Division shall manually process the selection of courses for official varsity team members to enroll them in the varsity team they specialize in (students shall not select these courses online themselves). The varsity sports courses may be combined with regular physical education courses for credit calculation. Students must complete two semesters of such courses in order to graduate.
- 十一、 動代表隊學生之體育課一律由體育室教學組以人工輔選方式辦理選課，並且以教學組送課務組的名單為依據。「男生代表隊」及「女生代表隊」課程之學生不得申請「停修課程」。
- XI. The Teaching and Research Division under the Office of Physical Education and Sports shall

manually process the selection of physical education courses for varsity team members, and submit a list to the Curriculum Division as the basis for course enrollment. Students who are enrolled in the courses “Men’s Varsity Teams” and “Women’s Varsity Teams” may not apply to drop these courses.

十二、各項目代表隊在校訓練期間，發生運動傷害均依校定校園意外傷害程序處理，參加校外競賽均依規定加保團體意外保險。

XII. Varsity team members who sustain sports injuries during on-campus training shall be treated in accordance with the University’s procedures for handling on-campus accidents and injuries. Group accident insurance coverage shall be required for all participants in off-campus competitions in accordance with relevant regulations.

十三、體育室每年不定期為教練及運動代表隊學生舉辦運動傷害講座(針對各項目容易發生傷害特點研討)。

XIII. The Office of Physical Education and Sports shall hold annual seminars on sports injuries (with a focus on discussion of the characteristics of common injuries occurring in each varsity team’s sport) for varsity team members and their coaches.

#### 參、輔導管理

##### C. Supervision and management

一、在校生入隊後，除積極參與訓練、活動與競賽外，仍得重視課業成績。課業成績不佳者，得依「國立中興大學個別學習輔導服務制度實施要點」，經由體育室與代表隊員所屬系辦公室(系、所)提出申請。

I. Students of the University who join a varsity team shall actively participate in training, events, and competitions while maintaining their academic performance. Students with poor academic performance may submit an application through the Office of Physical Education and Sports and the office of their affiliated department (graduate institute) in accordance with the National Chung Hsing University Directives for the Implementation of Individualized Learning Support Services.

二、代表隊員必須義務協助辦理體育室舉辦之各項競賽或活動。

II. Varsity team members are obliged to assist the Office of Physical Education and Sports with the organization of various competitions or events.

三、對外比賽獲得優勝者，由教練依成績表現報請學校獎勵。倘不服從指導或行為有損校譽時，由教練扣除體育分數及除名隊籍（運動績優生除外），並提請學校議處。

III. Depending on the performance of students in competitions, coaches may request that rewards be issued by the University to winners of off-campus competitions. If a varsity team member disobeys instructions or exhibits behavior that is detrimental to the University’s reputation, the student’s coach may deduct points from their physical education grade, remove them from the varsity team (does not apply to outstanding student athletes), and request that disciplinary action be taken against them after deliberation by the University.

#### 肆、評鑑

##### D. Evaluations

凡本校體育室（以下簡稱本室）輔導組訓之運動代表隊均需接受評鑑。

All varsity teams supervised, organized, and trained under the University’s Office of Physical Education and Sports (hereinafter referred to as “the Office”) shall undergo an evaluation.

一、評鑑方式：

I. Evaluation procedures:

1. 由本室主任聘請校內教師 5-7 名成立評鑑委員會，負責所有代表隊之評鑑工作。

The Director of the Office shall appoint five to seven on-campus faculty members to form an evaluation committee to handle the evaluation of all varsity teams.

2. 評鑑時間為每學年第二學期五月下旬辦理資料評鑑。

Evaluations shall be held in the form of a document review in late May of the spring semester of each academic year.

3. 各運動代表隊隊長需於資料評鑑時向評審委員展示並解說所有資料。

During the document review, varsity team captains must present and explain the contents of the materials to the evaluation committee.

二、 評鑑標準：

II. Evaluation criteria:

1. 依學生運動代表隊之組織（10%）  
Varsity team organization (10%)
2. 年度訓練計劃（10%）  
Annual training plan (10%)
3. 訓練實施與績效（50%）  
Training implementation and outcomes (50%)
4. 資料建檔（10%）  
Filing of team information (10%)
5. 行政配合（10%）  
Administrative coordination (10%)
6. 特色（10%）  
Special features (10%)

三、 獎懲：

III. Rewards and penalties:

1. 獲得特優者頒給獎金 5000 元及獎狀乙紙；獲得優等者頒給獎金 3000 元、2000 元、1000 元及獎狀乙紙。

Winners of Distinction Awards shall be awarded an award certificate and a monetary reward of NT\$5,000. Winners of Excellence Awards shall be awarded an award certificate and a monetary reward of NT\$3,000, NT\$2,000, or NT\$1,000, respectively.

2. 無故不參加評鑑者，停止次年度大專盃經費補助；評鑑結果不及格者，限期改善，否則次年度經費減半補助。

Varsity teams that do not participate in the evaluation without reason shall not receive funding for their participation in the intercollegiate games in the following year. Varsity teams that fail their evaluation shall be given a deadline for improvement and shall lose half their funding in the following year if no improvements are made.

伍、 本辦法經體育室室務會議通過，報請校長核可後公布實施，修正時亦同。

E. These Regulations and any amendments made hereto shall be promulgated and implemented upon passage by the Office's Affairs Meeting and submission to the President for approval.